



Cléa Moreira de Oliveira Cresta de Moraes

**Ler, ouvir, pensar e escrever:
a formação de leitor/escritor em Curso de
Pré-Vestibular Comunitário**

Tese de Doutorado

Tese apresentada como requisito parcial para
obtenção do grau de Doutor pelo Programa de
Pós-Graduação em Letras do Departamento de
Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Eliana Yunes

Rio de Janeiro
Abril de 2008



Cléa Moreira de Oliveira Cresta de Moraes

Ler, ouvir, pensar e escrever: a formação de leitor/escritor em Curso de Pré-Vestibular Comunitário.

Tese apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Doutor pelo Programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora Abaixo.

Profa. Dra. Eliana Yunes

Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Rosana Kohl Bines

Co-Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Maria Lilia Simões de Oliveira

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Érico Braga Barbosa Lima

PUC-Rio

Profa. Edwiges Zaccur

UFF

Profa. Marta Moraes da Costa

PUC-PR

Prof. Paulo Fernando Carneiro de Andrade

Coordenador Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 02 de Abril de 2008

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e do orientador.

Cléa Moreira de Oliveira Cresta de Moraes

Graduou-se em Letras (Bacharelado e Licenciatura em Português e Literaturas de Língua Portuguesa) na Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro em 2001. Vencedora do I Prêmio Mostra PUC, na categoria CTCH, com o Projeto Livros a Mãos Cheias, em 2001, cuja proposta principal é a dinamização de bibliotecas e a criação de novas, tendo em vista a formação de agentes de leitura e a divulgação da prática leitora pelos mesmos nas áreas adjacentes às instituições. Neste mesmo ano também adaptou o conto *O veredicto*, de Franz Kafka, em peça de teatro. Atuou na organização de vários eventos, entre eles, *O escritor por ele mesmo*, em parceria da Universidade Católica (Departamento de Letras) com o Instituto Moreira Salles. Entre os anos de 2002 e 2004 organizou os eventos *Um dedo de prosa* e *Poetas nos Pilotis*. Participou das edições dos números 5 e 8 da *Revista Escrita*, tanto com publicações de artigos, como da comissão editorial e como correspondente estrangeira. Estudou em 2007 na Universidad Nacional de Rosario (Argentina), sendo orientada pelo Prof. Dr. Fernando Avendaño e participou da Cátedra de Residência Docente da Escuela de Ciencias de la Educación, realizou seminários com as professoras doutoras Emilia Ferreiro (ECE) e Zuleima Solana (Letras). É pesquisadora da Cátedra UNESCO de Leitura/PUC-Rio e, atualmente, professora visitante na Faculdade de Idiomas (Curso de Formação de Professores de Português) da UNR.

Ficha Catalográfica

Oliveira, Cléa de

Ler, pensar, ouvir e escrever: a formação de leitor/escritor em Curso de Pré-Vestibular Comunitário / Cléa Moreira de Oliveira Cresta de Moraes; orientadora Eliana Lúcia Madureira Yunes Garcia. – Rio de Janeiro: PUC, Departamento de Letras, 2008.

v., 167f. : il.; 29,7 cm

1. Tese (doutorado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras.

Inclui referências bibliográficas.

1. Leitura. 2. Leitor. 3. Formação de leitor. 4. Curso de pré-vestibular comunitário. 5. CPVC. 6. Leitura em classes populares. 7. Ensino Médio. 8. Literatura e subjetividade. 9. Literatura. I. Garcia, Eliana Lúcia Madureira Yunes Souza (Eliana Yunes). II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

A quem joga pedras em lagos.

Agradecimentos

A Deus por tudo que somos e nos tornamos e nos permitimos.

À CAPES pelas concessões da Bolsa de Estudos no Brasil e da Bolsa PDEE na Universidad Nacional de Rosário (Argentina).

À minha orientadora, Prof^a Dr^a Eliana Yunes pelas apostas.

Às minhas filhas, Circe e Cibele por terem vivido tão bem a experiência do afastamento e da distância, pela cumplicidade, pela presença em minha vida, por me escolherem como mãe.

A Emanuel pela compreensão da distância, pelo amor e afeto de sempre: presentes.

A Maria Lilia e Cristiane Alves pela amizade e troca das/nas correspondências.

Aos pesquisadores da Cátedra UNESCO de Leitura, esperanças renovadas.

A Carlos Henrique pela continuidade do futuro.

Ao Prof. Fernando Avendaño, orientador dos sonhos e empresas rosarinas.

A Gabriela Mancini e Temis Pescara, pela amizade.

A Universidad Nacional de Rosário, aos professores e alunos que conheci e me acolheram.

A Família Saganias pela companhia e partilha.

A Juliana Berarcitura, Francisco Tanzi e Jürgen Mussefin pelas trocas (também literárias) intercontinentais.

A todos que participaram dos círculos de leitura.

A meus alunos brasileiros e rosarinos.

À cidade de Rosário: acaso e destino.

Resumo

Oliveira, Cléa Moreira de; Yunes, Eliana. **Ler, ouvir, pensar e escrever: a formação de leitor/escritor em Curso de Pré-Vestibular Comunitário**. Rio de Janeiro, 2008, 167p. Tese de Doutorado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

A pesquisa intitulada “Ler, pensar, ouvir escrever: formação de leitor/escritor em pré-vestibular comunitário” estuda a aquisição do hábito de leitura e do desenvolvimento da escrita em jovens oriundos da classe popular, que ingressaram na Universidade depois de frequentarem cursos comunitários de pré-vestibular em lugar de cursos convencionais. Os círculos de leitura ora estudados foram oferecidos em quatro situações distintas: a primeira delas teve caráter de círculo de leitura propriamente dito, promovida pela Universidade; duas delas foram oferecidas como disciplinas de cursos preparatórios; e a quarta elaborada para desenvolver as mesmas habilidades também na tela do computador. Estes jovens apresentavam várias dificuldades no âmbito cognitivo que foram, aos poucos, superadas por meio da leitura, da prática sistêmica do ato de ler e escrever, do ato de ouvir e pensar, resultando também na melhoria da expressão oral e do desempenho acadêmico. Assim, é necessário ressaltar que o objetivo deste estudo é mostrar que os círculos de leitura são eficientes na formação do leitor jovem e adulto. Mais ainda, na formação daqueles pertencentes às classes populares e marginalizadas, com pouco ou nenhum contato com leituras prévias, textos de boa qualidade e monitores comprometidos que possam formá-los e prepará-los para a educação superior.

Palavras-chave

Leitor, leitura, livro, professor, formação de leitor, círculo de leitura, ato de ler, ato de escrever, educação e cultura, leitor-navegador.

Resumen

Oliveira, Cléa Moreira de; Yunes, Eliana (Director de Tesis). **Leer, pensar, oír y escribir: la formación de lector/escritor en curso comunitario preparatorio para examen de selectividad**. Rio de Janeiro, 2008, 167p. Tesis de Doctoramiento – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

La investigación intitulada "Leer, pensar, oír y escribir: la formación de lector/escritor en curso comunitario preparatorio para examen de selectividad " estudia la adquisición del hábito de lectura y del desarrollo de la escritura entre jóvenes oriundos de la clase popular, que ingresaron en la Universidad después de frecuentar los cursos comunitarios preparatorios para el examen de selectividad en lugar de los cursos convencionales. Se ofrecieron en cuatro ambientes distintos los círculos de lectura estudiados: el primero, con el carácter de círculo de lectura propiamente dicho, promovido por la Universidad; el segundo y el tercero como asignaturas de cursos preparatorios; y el cuarto elaborado para desarrollar las mismas habilidades en la pantalla de la computadora. Los jóvenes presentaban varias dificultades en el ámbito cognitivo. Sin embargo, poco a poco, éstas fueron superadas a través de la lectura, de la práctica sistémica de la acción de leer y escribir, de la acción de oír y pensar, y resultaron también en la mejoría de la expresión oral y del desempeño académico. De esta manera, se hace necesario resaltar que el objetivo de este estudio es mostrar que los círculos de lectura son eficientes en la formación del lector joven y adulto. También que los textos de buena calidad y los monitores comprometidos con el tema pueden contribuir en la formación de los jóvenes integrantes de clases populares y marginadas, con poco o ningún contacto con lecturas previas, además de prepararlos para alcanzar los grados de la educación superior.

Palabras clave:

Lector, lectura, libro, profesor, formación del lector, círculo de lectura, acto de leer, acto de escribir, educación y cultura, lector-navegador.

Sumário

1.Introdução: pela contramão se chega ao longe.....	10
2. Modos de ler, modos de viver, modos de ser.....	14
2.1. CPVCs: percepção e diálogo com o outro.....	29
2.2 Participar e dialogar com o movimento comunitário.....	33
3. Eu, tu, eles: ler a si mesmo. Os “Nós” da questão.....	48
3.1. Os círculos de leitura na Pastoral Universitária.....	55
3.1.1. Sob(re) o peso das palavras.....	69
3.2. Curso de Pré-Vestibular Madre Paulina.....	78
3.3. Inclusão digital e formação de leitor: novas <i>desdobraduras</i> do papel.....	83
3.4. Filantropia, inclusão social e promoção da leitura: política afirmativa ou justificativa para desconto de impostos.....	91
3.5. A experiência argentina: breve relato.....	97
3.5.1. A pesquisa, a experiência e a prática: a residência docente.....	100
3.5.2. Grades para prender, livros para voar.....	102
3.6. Antes do fim, um questionário sobre leitura e novos leitores.....	109
4. Tempo de ser leitor. Tempo para ser leitor.....	121
4.1. Não nascemos leitores, nos fazemos não-leitores.....	128
4.2. Letras e imagens: representação de idéias.....	131
4.3. <i>Alfabytização</i> e <i>cyberdiscriminalidade</i>	136
5. Das experiências dos círculos: como se forma um leitor?.....	143
5.1. Escola vs. Literatura: o que a literatura ensina à escola?.....	146
5.2. Novas perspectivas para O ensino de literatura ou novas propostas para a aprendizagem do pensar.....	152
6. Conclusão: <i>Aves grave nill</i> . De ledores a leitores: leitura, sujeito e sociedade.....	155
7.Referências bibliográficas.....	158

Y, si continúa leyendo estas líneas, lo cual le será de veras provechoso, sobre todo en lo que a sus pérdidas de tiempo se refiere, le quedaré, además agradecido. ¡Fíjese usted, agradecido! ¡Un sujeto como yo, agradecido a un caballero ignorado, cuyo rostro es una mancha sin forma ni color perdida entre millares de manchas parecidas! Gracias.

G. TORRENTE BALLESTER, de *Yo no soy yo, evidentemente.*

Siempre es recomendable recorrer la vida a contramano, sobre todo si uno sospecha quién ha puesto las flechas del tránsito.

ALEJANDRO DOLINA, de *Crónicas del ángel gris.*